

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

## 1. Identificación

### Identificación

**Nombre del producto:** RL 68HP (4316-71, 4316-76)

### Identificación adicional

**Nombre químico:** Carboxylic ester

### Uso recomendado y restricciones para el uso

**Uso recomendado:** Lubricantes de refrigeración.

**Restricciones de uso:** Ninguno identificado.

### Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

#### Proveedor

**Nombre de la empresa:** Nu-Calgon  
**Dirección:** 2611 Schuetz Road  
St. Louis, MO 63043  
US  
**Teléfono:** 800-554-5499 / 314-469-7000

### Teléfono para casos de emergencia:

FOR TRANSPORT EMERGENCY CALL CHEMTREC (+1)703 527 3887, OR WITHIN USA 800 424 9300

## 2. Identificación de peligros

### Clasificación del Riesgo

No clasificado

### Elementos de la Etiqueta:

**Símbolo de Peligro:** No hay símbolo

**Palabra de advertencia:** No hay palabra de advertencia.

**Indicación de peligro:** No aplicable

**Consejos de prudencia:** No aplicable

**Otros peligros que no aparecen en las clasificaciones del GHS:** Ninguno identificado.

## 3. Composición/información sobre los componentes

### Comentarios sobre la composición:

Los componentes no son peligrosos o están por debajo de los límites de revelación exigidos.

## 4. Primeros auxilios

---

<b>Ingestión:</b>	Administre tratamiento sintomático: Obtenga atención médica.
<b>Inhalación:</b>	Llévesea la persona expuesta al aire libre, si se observan efectos nocivos.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	Lavar con jabón y agua. Obtenga consejo o atención médica si se irrita la piel. Lave las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Lavar con jabón y agua. Obtenga consejo o atención médica si se irrita la piel.
<b>Contacto con los ocular:</b>	Cualquier material que entre en contacto con los ojos debe eliminarse inmediatamente con agua. Si resulta fácil, quitar las lentes de contacto.

#### **Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados**

**Síntomas:** Consultar la sección 11.

#### **Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial**

**Tratamiento:** Tratamiento sintomático.

### **5. Medidas de lucha contra incendios**

**Riesgos generales de incendio:** No se indica ningún riesgo excepcional de incendio o explosión.

#### **Medios de extinción adecuados (y no adecuados)**

**Medios de extinción apropiados:** CO<sub>2</sub>, compuestos químicos secos o espuma. Puede usarse agua para enfriar y proteger el material expuesto. CO<sub>2</sub>, substancia química seca, espuma, rocío de agua, neblina de agua.

**Medios no adecuados de extinción:** No determinado.

**Peligros específicos del producto químico:** Consulte la sección 10 para obtener información adicional. El agua puede producir salpicaduras de metal fundido. El recipiente puede romperse al calentarse.

#### **Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos**

**Medidas especiales de lucha contra incendios:** No hay datos disponibles.

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:** Se recomienda usar aparato respirador completo.

### **6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental**

**Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia:** Debe usarse equipo protector personal. Véase la sección de Protección personal, sobre las recomendaciones de equipos protectores personales. Ventile el área si el derrame si tiene lugar en un espacio confinado o si el área está mal ventilada.

<b>Precauciones relativas al medio ambiente:</b>	No dispersar en el medio ambiente. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. Informar al director de medio ambiente sobre todos los vertidos mayores. Evitar nuevas fugas o vertidos si puede hacerse sin riesgos.
<b>Métodos y materiales para la contención y limpieza:</b>	Hacer diques muy por delante de los vertidos para su recuperación y eliminación posterior. Recoja el material líquido que haya quedado para reciclarlo o desecharlo. El líquido residual se puede absorber con material inerte.

## 7. Manipulación y almacenamiento

<b>Precauciones para la manipulación segura:</b>	Mantener el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. Lave las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. El envase vacío contiene residuos del producto que pueden presentar los riesgos del producto. Mantener buenas prácticas de higiene industrial. Garantizar una ventilación adecuada. Usar un equipo de protección personal adecuado.
<b>Máxima Temperatura de Manejo:</b>	No determinado.
<b>Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades:</b>	Almacenar alejado de materiales incompatibles. Consulte la sección 10 para obtener más información sobre materiales incompatibles.
<b>Máxima Temperatura de Almacenaje:</b>	No determinado.

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Parámetros de control:

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Ninguno de los componentes tiene asignados límites de exposición.

### Controles técnicos apropiados:

Usese el material solamente en reas bien ventiladas. Se debe proporcionar una ventilación adecuada, de modo que no se excedan los límites de exposición. Puede requerir ventilación mecánica o ventilación local por aspiración. Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

<b>Información general:</b>	Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.
<b>Protección para los ojos/la cara:</b>	Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protección lateral.
<b>Protección de la piel</b> <b>Protección para las manos:</b>	Goma (natural, látex). El proveedor de los guantes puede recomendar los guantes adecuados. Cloruro de polivinilo (PVC). Nitrilo.

<b>Otros:</b>	Se recomienda usar camisa de manga larga.
<b>Protección respiratoria:</b>	Use un aparato respirador completo, para entrar a espacios cerrados u otras áreas mal ventiladas y para limpiar los lugares de derrames grandes. Consulte con un higienista industrial para determinar la protección respiratoria apropiada para el uso específico de este material. Se debe seguir un programa de protección respiratoria que cumpla con todos los reglamentos correspondientes siempre que las condiciones laborales requieran el uso de un respirador.
<b>Medidas de higiene:</b>	Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manipular el material y antes de comer, beber y/o fumar. Lave rutinariamente la ropa de trabajo para eliminar los contaminantes. Deseche el calzado contaminado que no se pueda limpiar.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico:</b>	Líquido
<b>Forma:</b>	Líquido
<b>Color:</b>	Amarillo claro
<b>Olor:</b>	Suave
<b>Umbral olfativo:</b>	No hay datos disponibles.
<b>pH:</b>	No aplicable
<b>Punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto de ebullición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Punto de inflamación:</b>	$\geq 270$ °C (270 °C) (Copa abierta de Cleveland)
<b>Tasa de evaporación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior/superior de inflamabilidad o límites de explosividad</b>	
<b>Límite superior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite superior de explosividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Límite inferior de explosividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Presión de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad de vapor:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Densidad relativa:</b>	0.977 15.6 °C (15.6 °C)
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad en agua:</b>	Ligeramente soluble
<b>Solubilidad (otros):</b>	No hay datos disponibles.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de auto-inflamación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Viscosidad:</b>	Aproximado 72.3 mm <sup>2</sup> /s ( 72.3 °C (72.3 °C) ) Aproximado 9.8 mm <sup>2</sup> /s (100 °C (100 °C) )

### Otras informaciones

<b>Temperatura del Punto de Vaciamiento:</b>	Aproximado -39 °C
--	-------------------

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Estabilidad química:</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No ocurre.
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	No lo exponga al calor excesivo, fuentes de ignición ni a materiales oxidantes.
<b>Materiales incompatibles:</b>	Agentes oxidantes fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	La descomposición o combustión térmica puede generar humos, monóxido de carbono, dióxido de carbono y otros productos de combustión incompleta.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Ingestión:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con la cutánea:</b>	No hay datos disponibles.
<b>Contacto con los ocular:</b>	No hay datos disponibles.

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

##### Oral

Producto: LD 50 (Rata): > 2,000 mg/kg (Lectura cruzada) No clasificado

##### Dérmico

Producto: LD 50 (Conejo): > 2,000 mg/kg (Lectura cruzada) No clasificado

##### Inhalación

Producto: No se clasifica en la categoría de toxicidad aguda basado en los datos disponibles.

##### Corrosión/irritación cutáneas:

Producto: Observaciones: No clasificado como un irritante principal de la piel

##### Lesiones oculares graves/irritación ocular:

Producto: Observaciones: No clasificado como un irritante principal de los ojos

##### Sensibilización respiratoria:

No hay datos disponibles

**Sensibilización cutánea:**

No hay datos disponibles

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única:**

Producto: Si el material se pulveriza o si se producen vapores por calentamiento, la exposición puede causar irritación de las membranas mucosas y el tracto respiratorio superior. Con fundamento en datos reales.

No hay datos disponibles

**Peligro por aspiración:**

No hay datos disponibles

**Efectos crónicos**

**Carcinogenicidad:**

No hay datos disponibles

**Monografías de IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos para los humanos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**OSHA EE. UU.: Sustancias específicamente reguladas (29 CFR 1910.1001-1050), según enmienda:**

No se han identificado componentes carcinogénicos

**Mutagenicidad en células germinales:**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para la reproducción:**

No hay datos disponibles

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas:**

No hay datos disponibles

**12. Información ecotoxicológica**

**Ecotoxicidad**

**Pez**

Producto: LC 50 (Carpita cabezona, 4 d): > 10,000 mg/l

**Invertebrados Acuáticos**

Producto: EC 50 (Pulga de agua (Daphnia magna), 2 d): > 1,000 mg/l

**Toxicidad para las plantas acuáticas**

Producto: EC 50 (Selenastrum capricornutum, 4 d): > 1,000 mg/l

**Toxicidad para los organismos que viven en el suelo**

No hay datos disponibles

**Toxicidad del sedimento**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para las plantas terrestres**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para los organismos terrestres**

No hay datos disponibles

**Toxicidad para los microorganismos**

Producto: EC 50 (Sedimento, 0.1 d): > 10,000 mg/l

**Persistencia y degradabilidad**

**Biodegradación**

Producto: Sedimento inherente, 71 %, 28 d, Fácilmente biodegradable

**Potencial de bioacumulación**

**Factor de Bioconcentración (FBC)**

No hay datos disponibles

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua (log Kow)**

No hay datos disponibles

**Movilidad:**

No hay datos disponibles

**Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**13. Información relativa a la eliminación de los productos**

**Instrucciones para la eliminación:**

El tratamiento, almacenamiento, transporte y eliminación se debe realizar de acuerdo con las regulaciones federales, estatales/provinciales y locales. Los recipientes vacíos pueden contener restos del producto, es preciso seguir las advertencias de la etiqueta incluso después de vaciarse el recipiente.

**Envases contaminados:**

El embalaje del recipiente puede representar ciertos peligros.

**14. Información relativa al transporte**

**DOT**

No regulado.

**IMDG**

No regulado.

**IATA**

No regulado.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL y al Código IBC**

Ninguno conocido/Ninguna conocida.

La información de envío del DOT en esta sección se basa en un contenedor a granel. Revise la documentación de embarque adjunta para conocer las descripciones de transporte correctas basadas en el tamaño del paquete. Las descripciones de envío pueden variar según el tipo de transporte, las cantidades, la temperatura del material, el tamaño de

los paquetes y/o el origen y el destino. Es responsabilidad de la organización de transporte cumplir todas las leyes, regulaciones y normas aplicables relacionadas con el transporte de material. Durante el transporte, se deben tomar medidas para evitar el desplazamiento de la carga o la caída de los materiales y se deben obedecer todos los estatutos legales relativos. Revise los requisitos de clasificación antes de despachar los materiales a temperaturas elevadas.

## 15. Información sobre la reglamentación

### Reglamentos Federales de EE.UU.

#### TSCA Sección 12(b) Notificación de exportación (40 CFR 707, subparte D)

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

#### CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4)

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

#### Superfund amendments and reauthorization act of 1986 (SARA)

##### Clasificaciones de SARA 311

No clasificado

##### SARA 302 Sustancia Extremadamente Peligrosa

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

##### SARA Sección 304 Notificación de Emergencia Sobre la Liberación de Sustancias

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

##### SARA 313 (Reporte TRI, Acerca del Inventario de Liberación de Sustancias Tóxicas)

Ninguno presente o no están presentes en las cantidades reguladas.

### Regulaciones de un Estado de EUA

#### Proposición 65 del Estado de California, EUA



Este producto puede exponerte a productos químicos que incluyen: Metanol (1.00PPM) que el estado de California sabe que causan defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

### Situación en el inventario

#### Australia (AIC)

Todos los componentes cumplen los requisitos de notificaciones de productos químicos en Australia.

#### Canadá (DSL/NDSL)

Puede requerir notificación antes de la venta, según las regulaciones canadienses.

#### China (IECSC)

Todos los componentes de este producto están listados en el Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China.

#### Unión Europea (REACH)

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de este producto respecto de REACH, enviar un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

**Gran Bretaña (REACH de Reino Unido)**

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de la normativa REACH del Reino Unido de este producto, envíe un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

**Japón (ENCS)**

Todos los componentes cumplen con la Ley de Control de Sustancias Químicas de Japón.

**Corea (ECL)**

Todos los componentes se ajustan a la ley en Corea.

**Nueva Zelanda (NZIoC)**

Todos los componentes cumplen con los requisitos de notificación química de Nueva Zelanda.

**Filipinas (PICCS)**

Todos los componentes cumplen la Ley de regulación de sustancias tóxicas y peligrosas y residuos nucleares de Filipinas. (R.A. 6969).

**Suiza (SWISS)**

Todos los componentes de este producto cumplen la Ordenanza suiza sobre sustancias peligrosas para el medio ambiente.

**Taiwán (TCSCA)**

Todos los componentes de este producto se enumeran en el inventario de Taiwán.

**Turquía (KDIK)**

Para obtener información sobre el estado de cumplimiento de KDIK de este producto, envíe un correo electrónico a REACH@SDSInquiries.com.

**Estados Unidos (TSCA)**

Todas las sustancias contenidas en este producto figuran en el inventario de la TSCA o están exentas.

*Es posible que la información empleada para confirmar el estado de conformidad de este producto no coincida con la información química que se muestra en la sección 3.*

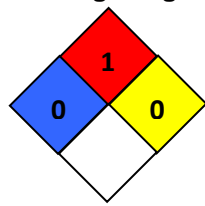
**16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS**

**Clasificación del grado de riesgo según HMIS**

<b>Salud</b>	<input type="text" value=""/>	<input type="text" value="0"/>
<b>Inflamabilidad</b>	<input type="text" value=""/>	<input type="text" value="1"/>
<b>Peligros físicos</b>	<input type="text" value=""/>	<input type="text" value="0"/>

Clase de peligro: 0 – Mínimo; 1 - Leve; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 – Grave; RNP - Sin clasificación posible; \*Efecto crónico a la salud

**Clasificación del grado de riesgo según NFPA**



-  Inflamabilidad
-  Salud
-  Reactividad
-  Peligro especial.

Clase de peligro: 0 – Mínimo; 1 - Leve; 2 - Moderado; 3 - Serio; 4 – Grave; RNP - Sin clasificación posible

**La fecha de emisión:** 12/14/2021

**Versión #:** 5.0

**Fuente de información:** Información interna de la empresa y otros recursos disponibles para el público.

**Información adicional:** Comunicarse con el proveedor (consultar Sección 1)

**Cláusula de exención de responsabilidad:** Debido a que las condiciones o métodos de uso están más allá de nuestro control, no asumimos ninguna responsabilidad y negamos expresamente toda responsabilidad por el uso de este producto. Se cree que la información presente en este documento es verdadera y exacta pero todas las declaraciones o sugerencias se realizan sin garantía alguna, explícita o implícita, con respecto a la exactitud de la información, los peligros relacionados con el uso de este material o los resultados que se pueden obtener del uso del mismo. El cumplimiento de todas las regulaciones federales, estatales y locales es responsabilidad del usuario.